



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 18.7.2025
COM(2025) 418 final

ANNEX

BILAGA

till

**förslaget till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV
om ändring av direktiv 2004/37/EG vad gäller tillägg av ämnen och fastställande av
gränsvärden i bilagorna I, III och IIIa**

{SEC(2025) 217 final} - {SWD(2025) 191 final} - {SWD(2025) 192 final} -
{SWD(2025) 193 final}

BILAGA

BILAGA

Bilagorna I, III och IIIa till direktiv 2004/37/EG ska ändras på följande sätt:

1. I bilaga I ska följande punkt läggas till som punkt 9:
”9. Arbete som innebär exponering för svetsrök som innehåller ämnen som uppfyller kriterierna för att klassificeras som cancerframkallande, mutagena eller reproduktionstoxiska ämnen i kategori 1A eller 1B i bilaga I till förordning (EG) nr 1272/2008¹,
2. Punkt A i bilaga III ska ändras på följande sätt:
 - a) I tabellen ska raden om blandningar av polycykliska aromatiska kolväten, särskilt sådana som innehåller bens[a]pyren och som är carcinogener i den mening som avses i detta direktiv, ersättas med följande:

”

Agens	EG-nr (¹)	CA S-nr (²)	Gränsvärden						Anmärknin gar	Övergångsbestäm melser
			8-timmars (³)			Kortvarigt (⁴)				
			mg/m ³ (⁵)	pp m (⁶)	f/ ml (⁷)	mg/ m ³	pp m	f/ml		
Blandningar av polycykliska aromatiska kolväten, särskilt sådana som innehåller bens[a]pyren, och som är carcinogener, mutagena eller reproduktions toxiska ämnen i den mening som avses i direktivet			0,00007(* ²)						Hud (¹⁰)	Gränsvärde 0,00014(*²) till och med den...[EUT: sex år efter dagen för ändringsdirektivets ikraftträdande] begränsat till följande sektorer: 1) stål- och gjutjärngjuterier, inklusive ferrolegeringstillverkare, 2) aluminiumtillverkare, 3) tillverkare av kol- och grafitelektroder, 4) koksverk, 5) destillation av stenkolstjära, 6) tillverkare av

¹ Exponeringen får inte överskrida gränsvärdet för en carcinogen, ett mutagent ämne eller ett reproduktionstoxiskt ämne enligt bilaga III när dessa ämnen släpps ut under svetsningsprocesser.

										eldfasta produkter, 7) svetsning av tågspår, 8) andra icke-järnmetallurgiska processer och 9) gjutning av metaller.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

”

- b) I tabellen ska raden om kvicksilver och oorganiska föreningar av tvåvärt kvicksilver, inklusive kvicksilveroxid och kvicksilverklorid (uppmätt som kvicksilver) ersättas med följande:

”

Agens	EG-nr (¹)	CA S-nr (²)	Gränsvärden						Anmärknin gar	Övergångsbest ämmelser
			8-timmars (³)			Kortvarigt (⁴)				
			mg/m ³ (⁵)	pp m (⁶)	f/ ml (⁷)	mg/ m ³	pp m	f/ml		
Kvicksilver och oorganiska föreningar av tvåvärt kvicksilver som omfattas av detta direktiv (uppmätt som kvicksilver)			0,02		—	—	—	—		

”

- c) I tabellen ska följande rader läggas till

”

Agens	EG-nr (¹)	CA S-nr (²)	Gränsvärden						Anmärkningar	Övergångsbestämmelser
			8-timmars (³)			Kortvarigt (⁴)				
			mg/m ³ (⁵)	ppm (⁶)	f/ml (⁷)	mg/m ³	ppm	f/ml		
Kobolt och oorganiska koboltföreningar			0,01(¹) 0,0025(⁹)		—	—	—	—	hud- och luftvägssensibilisering (¹³)	Gränsvärde 0,02(¹¹) och 0,0042(⁹) till och med den...[EUT: sex år efter dagen för ändringsdirektivets ikraftträdande]

1,4-dioxan			7,3	2		73	20		Hud ⁽¹⁰⁾	
------------	--	--	-----	---	--	----	----	--	---------------------	--

”

d) I fotnoterna efter tabellen ska följande fotnot (*2) läggas till:

”(2) Mätt som bens[a]pyren.”

- (¹) EG-nr, dvs. Einecs-, Elincs- eller NLP-nummer, är ämnets officiella nummer i EU, enligt definitionen i avsnitt 1.1.1.2 del 1 i bilaga VI till förordning (EG) nr 1272/2008.
- (²) CAS-nr: Nummer i registret för Chemical Abstracts Service.
- (³) Uppmätt eller beräknat för en referensperiod på åtta timmars tidsvägt medelvärde.
- (⁴) Gränsvärde för kortvarig exponering. Ett gränsvärde över vilket exponering inte bör förekomma och som gäller en period på 15 minuter om ej annat anges.
- (⁵) mg/m³ = milligram per kubikmeter luft vid 20 °C och 101,3 kPa (760 mm kvicksilver).
- (⁶) ppm = miljondelar i luftvolym (ml/m³).
- (⁷) f/ml = fibrer per milliliter.
- (⁹) Respirabel fraktion.
- (¹⁰) Väsentligt bidrag till totalt upptag är möjligt genom hudexponering.
- (¹¹) Inhalerbar fraktion.
- (¹³) Ämnet kan orsaka hud- och luftvägssensibilisering.

3. I bilaga IIIa ska följande punkt läggas till:

”1,4-dioxan

2. Bindande biologiskt gränsvärde är 45 mg HEAA* i urin/g kreatinin.”

*(2-hydroxietoxi)ättiksyra.”